

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

Projet de loi tendant à réaliser certains ajustements en matière de pensions militaires accordées pour dommages physiques résultant du service, de pensions de réparation et de rentes pour chevrons de front.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Les modifications ci-après sont apportées à la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation :

§ 1^{er}. — Les tensions prévues pour les invalidités de 10 et de 15 %, au § 1^{er} de l'article 10, sont portées respectivement à 2 et à 3, à partir du 1^{er} janvier 1948.

§ 2. — L'article 14 est modifié comme suit :

« Sauf lorsque l'invalidité de 100 %, définie à l'article 13, 1^o et 2^o, est due à une blessure de guerre, à un traumatisme ou à un accident au sens de l'article 4 de la présente loi, le bénéfice du Statut des Grands Mutilés et Invalides n'est attribué que si l'invalidité a entraîné le bénéfice de l'indemnité pour amputation ou de l'indemnité spéciale pour l'aide d'une tierce personne prévue à l'article 12. »

§ 3. — Les deuxième et troisième alinéas de l'article 24 sont remplacés par les textes ci-après, à la date du 1^{er} juillet 1946 :

« Chaque enfant issu de ce mariage obtient, en cas de décès du père, les avantages prévus à l'article 27, § 1^{er}.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

186 (Session de 1947-1948) : Projet de loi ;
275, 483, 529 et 531 (Session de 1947-1948) : Amendements ;
510 (Session de 1947-1948) : Rapport.
554 (Session de 1947-1948) : Amendements adoptés au 1^{er} vote.

Annales de la Chambre des Représentants :

10, 11 et 16 juin 1948.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

Wetsontwerp strekkende tot het verwezenlijken van zekere aanpassingen in zake militaire pensioenen verleend wegens uit de dienst voortspruitende lichamelijke schade, vergoedingspensioenen en frontstrepentrenten.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

De navolgende wijzigingen worden aangebracht aan de wet van 26 Augustus 1947 op de Vergoedingspensioenen.

§ 1. — De spanningen voorzien voor de invaliditeiten van 10 en 15 %, in § 1 van artikel 10, worden respectievelijk gebracht op 2 en op 3, te rekenen van 1 Januari 1948.

§ 2. — Artikel 14 wordt gewijzigd als volgt :

« Uitgezonderd wanneer de invaliditeit van 100 %, bepaald in artikel 13, 1^o en 2^o, te wijten is aan een oorlogskwetsuur, aan een traumatisme of aan een ongeval in de zin van artikel 4 van onderhavige wet, wordt het voordeel van het Statuut der Grootverminkten en -invaliden enkel toegekend indien de invaliditeit aanleiding heeft gegeven tot het verlenen van de bij artikel 12 voorziene vergoeding voor amputatie of bijzondere vergoeding voor hulp van een derde persoon. »

§ 3. — De tweede en derde alinea's van artikel 24 worden, op 1 Juli 1946, vervangen door de navolgende teksten :

« Elk uit dit huwelijk gesproken kind verkrijgt, bij het overlijden van de vader, de bij artikel 27, § 1, voorziene voordelen.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

186 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp ;
275, 483, 529 en 531 (Zitting 1947-1948) : Amendementen ;
510 (Zitting 1947-1948) : Verslag.
554 (Zitting 1947-1948) : Amendementen in 1^e lezing aangenomen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

10, 11 en 16 Juni 1948.

» Si, au décès du père, la mère est décédée ou vient à décéder par la suite, ces enfants obtiennent, sans autre condition, la pension prévue pour les orphelins de père et de mère, à l'article 27, § 2. »

§ 4. — Les articles 26, 27 et 28 de la loi sont remplacés par les dispositions ci-après, à la date du 1^{er} juillet 1946 :

« Art. 26. — Pour autant qu'ils aient été conçus avant le fait dommageable, les enfants légitimes ou légitimés — notamment en exécution de la loi du 14 novembre 1947 — et les enfants naturels reconnus des personnes énumérées à l'article 2 peuvent prétendre aux avantages prévus à l'article 27, à la condition qu'il soit reconnu que le décès de leur auteur est la conséquence directe du fait dommageable invoqué.

» Toutefois, aucun titre ne peut exister pour l'enfant né plus de trois cents jours après la dissolution du mariage ou s'il est établi que, pendant le temps qui a couru depuis les trois centième jour jusqu'au cent quatre-vingtième jour avant la naissance de cet enfant, le mari, soit pour cause d'éloignement, soit par l'effet de quelque accident, a été dans l'impossibilité de cohabiter avec sa femme.

» Les pensions d'orphelins sont affectées, le cas échéant, et dans les mêmes conditions que les pensions de veuves, des réductions prévues à l'article 22. »

« Art. 27. — § 1^{er}. — Si la qualité d'enfant de victime de la guerre leur est reconnue, en exécution de l'article précédent et dans les formes prévues à l'article 46, ils sont censés remplir les conditions voulues pour que les articles 50bis et 56bis de la loi du 4 août 1930 leur soient appliqués. S'ils ne donnent pas droit, par ailleurs, aux allocations familiales prévues par l'une de ces dispositions, ils pourront y prétendre jusqu'à l'âge de 18 ans, à l'intervention de la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations Familiales, et à charge de l'Etat.

» Les crédits nécessaires pour désintéresser la Caisse Nationale seront prélevés sur les crédits inscrits au budget ordinaire des Pensions pour le paiement des pensions aux ayants droit aux pensions de réparation.

Lorsque parmi les enfants d'un même lit, il existe conjointement des enfants qui tombent sous l'application de l'article 26 et des enfants conçus après le fait dommageable, le Ministre du Budget peut, par dérogation aux dispositions de l'article 26 prémentionné, reconnaître à ces derniers la qualité d'enfant de victime de la guerre au sens du présent article, avec bénéfice des avantages que cette qualité comporte.

» § 2. — S'ils sont orphelins de père et de mère, ou dans les cas prévus au dernier paragraphe de l'article 21 et à l'article 25, les enfants mentionnés

» Indien, bij het overlijden van de vader, de moeder overleden is of nadien overlijdt, verkrijgen deze kinderen, zonder andere voorwaarde, het bij artikel 27, § 2, voor de volle wezen voorzien pensioen. »

§ 4. — De artikelen 26, 27 en 28 van de wet worden, op 1 Juli 1946, vervangen door de navolgende bepalingen :

Art. 26. — De wettige of gewettigde kinderen — namelijk in uitvoering van de wet van 14 November 1947 — en de erkende onechte kinderen van de bij artikel 2 bedoelde personen kunnen, indien zij vóór het schadelijk feit verwekt werden, op de bij artikel 27 voorziene voordelen aanspraak maken op voorwaarde dat het overlijden van hun verwekker het rechtstreeks gevolg is van het aangevoerd schadelijk feit.

» Er kan, evenwel, generlei recht op pensioen voor het kind bestaan zo het kind meer dan 300 dagen na de ontbinding van het huwelijk geboren is of indien bewezen is dat de echtgenoot, ingevolge verwijdering of ingevolge enig ongeval, in de onmogelijkheid verkeerd heeft met zijn vrouw samen te wonen sedert de 300^e tot de 180^e dag vóór de geboorte van dit kind.

» De wezenpensioenen worden, in voorkomend geval, en in dezelfde voorwaarden als de weduwenpensioenen, verminderd zoals voorzien bij artikel 22. »

« Art. 27. — § 1. — Indien hun de hoedanigheid van oorlogsslachtoffer wordt toegekend, in uitvoering van het voorgaand artikel en in de bij artikel 46 voorziene vormen, worden zij geacht de gestelde vereisten te vervullen opdat de artikelen 50bis en 56bis van de wet van 4 Augustus 1930 op hen worden toegepast. Indien zij, anderzijds, geen recht geven op de bij één van deze bepalingen voorziene familievergoedingen, zullen zij door bemiddeling van de Nationale Compensatiekas voor Familievergoedingen en ten laste van de Staat, tot op de ouderdom van 18 jaar aanspraak er op kunnen maken.

» De vereiste kredieten om de Nationale Kas schadeloos te stellen, zullen worden vooruitgenomen op de kredieten ingeschreven op de gewone begroting van Pensioenen voor de betaling der pensioenen aan de rechthebbenden op vergoedingspensioenen.

Wanneer er, onder de kinderen uit hetzelfde huwelijk, gelijktijdig kinderen zijn die onder de toepassing vallen van artikel 26, en kinderen die verwekt werden na het schadelijk feit, kan de Minister van Begroting, in afwijking van het bepaalde bij voormeld artikel 26, aan deze laatsten de hoedanigheid toekennen van kind van oorlogsslachtoffer volgens de zin van dit artikel, met het genot van de voordelen welke die hoedanigheid medebrengt.

» § 2. — Zijn zij volle wezen of verkeren zij in gevallen voorzien bij de laatste § van artikel 21 en bij artikel 25, dan verkrijgen de bij artikel 26

à l'article 26 obtiennent ensemble et indépendamment des allocations familiales prévues au § 1^{er}, une pension calculée selon les prescriptions de l'article 22.

» Cette pension est payée jusqu'à ce que le plus jeune des enfants visés à l'article 26 ait atteint l'âge de 21 ans.

» § 3. — Les limites d'âge fixées aux paragraphes précédents disparaissent pour l'enfant physiquement incapable, dès avant cet âge, de pourvoir à sa subsistance.

» § 4. — Les orphelins de père et de mère dont les deux auteurs sont décédés dans les conditions prévues à l'article 21 cumulent les deux pensions dues conformément au § 2 du présent article.

« Art. 28. — Lorsque le défunt laisse des enfants issus d'un mariage antérieur ou si, indépendamment d'une veuve ou d'orphelins légitimes, il laisse des enfants naturels reconnus, la pension prévue à l'article 27, § 2, est répartie également entre les diverses branches. Dans ce cas, les enfants naturels reconnus sont réputés former ensemble une seule branche.

» Cette répartition ne modifie pas le taux de la pension due, le cas échéant, en vertu des articles 22 ou 24, à la veuve qui existerait dans une des branches. »

§ 5. — Le texte de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation est complété et corrigé comme suit :

1^o A l'article 2, littera *a*, le texte est remplacé par la disposition suivante :

« Les militaires de l'armée de terre (y compris les membres du corps de gendarmerie), de l'armée de l'air et de la marine, ainsi que les membres de la résistance armée... »

2^o A l'article 2, littera *d*, 5^o, le texte français est remplacé par le texte suivant :

« Les fonctionnaires civils attachés à l'Etat-major général de l'armée et visés par l'arrêté royal du 24 décembre 1937. »

3^o Dans la première colonne du tableau figurant à l'article 15, le n° 728 est ajouté en regard du mot « cécité ».

4^o A l'article 32, à la fin de l'énumération figurant sous le titre *Tension* 2 : la dernière rubrique ainsi conçue : « Pour l'ensemble des frères et sœurs âgés de moins de 16 ans » est supprimée.

5^o Les 2^e et 3^e alinéas de l'article 6 sont libellés comme suit :

« Pour les prisonniers de guerre ou les prisonniers politiques, le délai ne commence à courir que le jour de leur retour à la liberté en Belgique.

bedoelde kinderen, samen en onverminderd de bij § 1 voorziene familievergoedingen, een naar de voorschriften van artikel 22 berekend pensioen.

» Dit pensioen wordt uitgekeerd totdat het jongste van de bij artikel 26 bedoelde kinderen de leeftijd van 21 jaar bereikt heeft.

» § 3. — De bij de vorige paragrafen gestelde leeftijdsgrenzen gelden niet voor het kind dat reeds vóór bedoelde leeftijd lichamelijk onbekwaam is in zijn bestaan te voorzien.

» § 4. — De volle wezen, wier ouders zijn gestorven in de bij artikel 21 voorziene vereisten, bekomen de samenvoeging van de twee pensioenen verschuldigd overeenkomstig § 2 van dit artikel. »

« Art. 28. — Zo de overledene uit een vroeger huwelijk gesproten kinderen of, buiten een weduwe of wettige wezen, ook erkende onechte kinderen nalaat, wordt het bij § 2 van artikel 27 voorzien pensioen gelijk verdeeld tussen de verscheidene takken. In dit geval worden de erkende onechte kinderen geacht samen één enkele tak te vormen.

» Deze verdeling wijzigt geenszins het bedrag van het pensioen dat, in voorkomend geval, krachtens de artikelen 22 of 24 mocht verschuldigd zijn aan de in één der takken bestaande weduwe. »

§ 5. — De tekst van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen wordt aangevuld en verbeterd zoals volgt :

1^o In artikel 2, littera *a*, wordt de tekst door de navolgende bepaling vervangen :

« De militairen van het landleger (met inbegrip van de leden van de Rijkswacht), het luchtleger en de marine, alsook de leden van de gewapende Weerstand... »

2^o In artikel 2, littera *d*, 5^o, wordt de Franse tekst door de navolgende vervangen :

« Les fonctionnaires civils attachés à l'Etat-major général de l'armée et visés par l'arrêté royal du 24 décembre 1937. »

3^o In de eerste kolom van de in artikel 15 voorkomende tabel wordt het nummer 728 tegenover het woord « blindheid » bijgevoegd.

4^o In artikel 32, aan het einde van de onder de titel *Spanning* 2 voorkomende opsomming : de laatste aldus opgestelde rubriek : « Voor broeders en zusters samen, jonger dan 16 jaar » valt weg.

5^o Alinea's 2 en 3 van artikel 6 luiden als volgt :

« Voor de krijgsgevangenen of de politieke gevangenen loopt de termijn van één jaar slechts van de dag af waarop zij, vrij, in België teruggekeerd zijn.

» Toutefois, les réductions prévues à l'article 9 ne pourront être appliquées au requérant si la demande de pension parvient à l'Administration des Pensions Militaires avant l'expiration du délai d'un an à dater de la promulgation de la présente loi. Ce délai est de trois ans pour les prisonniers politiques visés au littéra e) de l'article 2. »

6° A l'article 7, il est ajouté un alinéa ainsi conçu :

« Les dispositions de l'article 5 et du présent article ne préjudicient pas à l'application éventuelle de l'article 9, § 1^{er} de la loi du 26 février 1947, organisant le Statut des Prisonniers Politiques et de leurs ayants droit. »

7° Le deuxième alinéa de l'article 8 est libellé comme suit :

« Pour les prisonniers de guerre et les prisonniers politiques, le délai prévu au 1^{er} alinéa du présent article ne commence à courir que le jour de leur retour à la liberté en Belgique. Il est porté à 3 ans, à dater de la promulgation de la présente loi, pour les prisonniers politiques visés au littéra e) de l'article 2. »

8° A l'article 10, il est ajouté un § 4 ainsi conçu :

« § 4. — Les résultats des calculs prescrits aux § 1 et 2 constituent les taux réels des pensions à allouer pour les divers degrés d'invalidité estimés de 5 en 5 et compris entre 10 et 100 %. Ces taux sont publiés par l'arrêté royal qui fixe le coefficient prévu au § 1^{er}. »

» Ils sont seuls pris en considération pour la tenue du Grand Livre des Pensions et pour toutes les opérations de liquidation et de paiement. »

9° Le texte ci-après est ajouté à l'article 16.

« L'intervention des Commissions des Pensions de Réparation prévues au § 3 de l'article 45, n'est pas requise lors des 2^e et 3^e examens périodiques. »

» Dès qu'il est saisi du protocole d'examen médical périodique, le Ministre du Budget prend en première instance et dans les formes à déterminer par arrêté royal, la décision nécessaire, conforme aux conclusions de l'O.M.L.

» Cette décision est notifiée à l'intéressé qui peut exercer contre elle le recours organisé par le § 4 de l'article 45. »

10° Le texte suivant est ajouté entre le 3^e et le 4^e alinéa de l'article 20.

« Pour les prisonniers politiques visés au littéra e), de l'article 2, qui ont introduit leur demande de pension avant le 31 mai 1946, la pension prend cours

» De in artikel 9 voorziene verminderingen kunnen echter niet tegen de aanvrager ingeroepen worden zo de pensioenaanvraag bij het Bestuur der Militaire Pensioenen inkomt vóór het verlopen van een termijn van één jaar, te rekenen van de afkondiging van deze wet. Die termijn bedraagt 3 jaar voor de in littera e) van artikel 2 bedoelde politieke gevangenen. »

6° Aan artikel 7 wordt een alinea toegevoegd luidend als volgt :

« De beschikkingen van artikel 5 en van dit artikel doen geen afbreuk aan de eventuele toepassing van artikel 9, 1^e paragraaf, van de wet van 26 Februari 1947, houdende regeling van het Statuut der Politieke Gevangenen en hun recht-hebbenden. »

7° Alinea 2 van artikel 8 luidt als volgt :

« Voor de krijgsgevangenen en de politieke gevangenen loopt de in de 1^e alinea van dit artikel voorziene termijn slechts van de dag af waarop zij, vrij, in België zijn teruggekeerd. Hij wordt gebracht op 3 jaar, te rekenen van de afkondiging van deze wet, voor de in littera e) van artikel 2 bedoelde politieke gevangenen. »

8° Aan artikel 10, wordt een § 4 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 4. — De uitkomsten van de in §§ 1 en 2 voorgeschreven berekeningen maken de werkelijke bedragen der pensioenen uit, die moeten toegekend worden voor de verschillende graden van invaliditeit, geraamd van vijf tot vijf en begrepen tussen 10 en 100 %. Die bedragen worden bekendgemaakt bij het koninklijk besluit, dat de in § 1 voorziene coëfficiënt vaststelt. »

» Alleen zij worden in aanmerking genomen voor het houden van het Grootboek der Pensioenen en voor alle liquidatie- en betalingsverrichtingen. »

9° Aan artikel 16 wordt volgende tekst toegevoegd :

« De tussenkomst van de in § 3 van artikel 45 voorziene Commissiën voor Vergoedingspensioenen is niet vereist bij het 2^e en 3^e periodiek onderzoek. »

» Zodra hem het protocol van het periodiek geneeskundig onderzoek wordt voorgelegd, treft de Minister van Begroting, in eerste aanleg en in de bij koninklijk besluit vast te stellen vormen, de nodige beslissing, overeenkomstig de besluiten van de G.G.D.

» Die beslissing wordt betekend aan belanghebbende, die het door § 4 van artikel 45 ingerichte hoger beroep er tegen kan instellen. »

10° Volgende tekst wordt toegevoegd tussen de 3^e en de 4^e alinea van artikel 20 :

« Voor de in littera e) van artikel 2 bedoelde politieke gevangenen, die hun pensioenaanvraag vóór 31 Mei 1946 hebben ingediend, gaat het pensioen

le premier du mois qui suit leur retour à la liberté en Belgique. »

11° Le 2° de l'article 21 est modifié comme suit :

« 2° qu'il lui a été impossible de légitimer cette union avant le fait dommageable, par suite de circonstances de guerre. »

12° Au § 1^{er} de l'article 23 il est ajouté un 2^e alinéa ainsi conçu :

« Par dérogation au même article, l'allocation exceptionnelle est payée jusqu'au 31 octobre 1944 aux ayants droit des bénéficiaires de la loi du 26 février 1947 lorsque la victime a été fusillée, assassinée ou est décédée en captivité, avant cette date. »

13° Le paragraphe suivant est ajouté à l'art. 24 :

« Les commissions prévues à l'article 45 peuvent reconnaître des titres à la même pension, sans condition de durée de mariage, à la femme qui a épousé un prisonnier politique après sa rentrée de captivité, pour autant :

» 1) que le décès du mari se soit produit avant la promulgation de la présente loi;

» 2) que la cause du décès soit en relation certaine avec la captivité en qualité de prisonnier politique;

» 3) que le défunt n'avait pas introduit de demande de pension de réparation d'invalidité pour les lésions, infirmités ou maladies qui ont causé le décès. »

14° A l'article 35 il est ajouté un alinéa ainsi conçu :

« La demande d'allocation introduite avant la mise en vigueur de la présente loi, au Service d'Aide Gouvernementale rattaché au Ministère de la Reconstruction, tient lieu, le cas échéant, de demande régulière de pension. Attestation de l'introduction de pareille demande et de sa date est délivrée au Ministère du Budget par le service prémentionné. »

15° A l'article 36, il est ajouté le texte ci-après :

« Lorsqu'une pension accordée en vertu de l'article 21 s'éteint par décès ou par indignité de la veuve et qu'il existe, au moment de l'extinction, des enfants de la victime susceptibles de revendiquer le bénéfice de l'article 27, § 2, la pension d'orphelin leur est consentie d'office à la date où la pension de veuve a cessé d'être due.

» Le Ministre du Budget peut, lorsque des circonstances exceptionnelles le justifient, fixer, par un arrêté motivé, la date de prise de cours des pensions d'orphelins en dérogeant aux règles du présent article. »

in op de eerste dag van de maand nadat zij, vrij, in België zijn teruggekeerd. »

11° Het 2° van artikel 21 wordt gewijzigd als volgt :

« 2° dat het haar, wegens oorlogsomstandigheden niet mogelijk is geweest die echt te wettigen vóór het schadelijk feit. »

12° Aan de 1^e § van artikel 23 wordt een 2^e alinea toegevoegd, luidend als volgt :

« Bij afwijking van hetzelfde artikel, wordt de uitzonderlijke toelage tot 31 October 1944 uitbetaald aan de rechthebbenden van de begunstigten van de wet van 26 Februari 1947, wanneer het slachtoffer vóór die datum gefusilleerd, vermoord werd of overleden is in gevangenschap. »

13° Aan artikel 24 wordt volgende paragraaf toegevoegd :

« De in artikel 45 voorziene commissiën kunnen rechten op hetzelfde pensioen toekennen, zonder voorwaarde van duur van het huwelijk, aan de vrouw die een politiek gevangene na zijn terugkeer uit gevangenschap heeft gehuwd, voor zover :

» 1) het overlijden van de man geschiedde vóór de afkondiging van deze wet;

» 2) de oorzaak van het overlijden onbetwistbaar verband houdt met de gevangenschap als politiek gevangene;

» 3) de overledene geen aanvraag voor een pensioen tot vergoeding van invaliditeit heeft ingediend voor de verwondingen, verminkingen of ziekten die het overlijden hebben veroorzaakt. »

14° Aan artikel 35 wordt een alinea toegevoegd, luidend als volgt :

« De aanvraag tot toelage die vóór de inwerking-treding van deze wet bij de aan het Ministerie van Wederopbouw gehechte Dienst voor Regeringshulp werd ingediend, geldt, eventueel, als regelmatige pensioenaanvraag. Een attest betreffende de indiening van een dergelijke aanvraag en betreffende de datum er van wordt door vermelde dienst aan het Ministerie van Begroting verstrekt. »

15° Aan artikel 36 wordt volgende tekst toegevoegd :

« Wanneer een krachtens artikel 21 verleend pensioen vervalt wegens overlijden of wegens onwaardigheid van de weduwe en wanneer er, op het ogenblik van het verval, kinderen van het slachtoffer zijn die het voordeel van artikel 27, § 2, zouden kunnen opeisen, wordt hun ambtshalve het wezenpensioen toegekend op de datum waarop het weduwenpensioen niet meer verschuldigd was.

» De Minister van Begroting kan, wanneer het door uitzonderlijke omstandigheden wordt gewettigd, door een met redenen omkleed besluit, de datum van ingang der wezenpensioenen vaststellen, in afwijking van dit artikel. »

16° Le § 4 de l'article 52 est modifié comme suit :

« § 4. — Les pensions d'invalidité et d'ayant droit prévues par la présente loi sont immunisées pour l'application de l'arrêté-loi du 29 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et pour l'établissement de l'état de besoin en vue de l'attribution du complément gratuit de pension de vieillesse. »

17° Le deuxième alinéa du 3° du § 1^{er} de l'article 54 est complété comme suit :

« Les commissions prévues à l'article 45 peuvent refuser ou retirer le bénéfice de la pension aux ayants droit, lorsque la personne dont le décès a donné ouverture de l'examen des titres, a commis des actes qui l'auraient fait tomber sous l'une des trois catégories prémentionnées si l'action publique n'avait pas été éteinte par le décès ou si celui-ci n'avait pas soustrait le défunt à l'application de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 sur l'épuration civique ».

18° Le texte actuel de l'article 57 est repris sous un § 1^{er} et il est ajouté un § 2, ainsi conçu :

« § 2. — L'application de la loi sur les pensions de réparation est étendue aux militaires, membres d'une unité de Démineurs de l'Armée, qui ont été victimes, après le 25 août 1947, par le fait de leur service, d'un accident dû à l'explosion de matières qu'ils ont mission de détecter et de détruire ».

19° L'article 58 est libellé comme suit :

« Les personnes pensionnées pour invalidité en vertu de la présente loi, y compris celles visées par l'article 57, recevront gratuitement, leur vie durant, tous les appareils de prothèse et autres nécessités par cette invalidité ».

20° Il est ajouté un article 59 libellé comme suit :

« Les enfants des victimes de la guerre, auxquels cette qualité a été reconnue en exécution de l'article 26, bénéficieront des soins médicaux et pharmaceutiques gratuits jusqu'à l'âge de 18 ans, à l'intervention de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des Victimes de la guerre ».

21° Le début du littéra f) de l'article 2 de la loi du 26 août 1947 est modifié comme suit :

« f) Les Belges arrêtés comme otages et toutes personnes civiles ou militaires, y compris celles visées par les arrêtés-lois du 24 décembre 1946 organisant le Statut des Résistants civils et des Réfractaires

16° § 4 van artikel 52 wordt gewijzigd als volgt :

« § 4. — De in deze wet voorziene invaliditeitspensioenen en pensioenen van rechthebbenden komen niet in aanmerking voor de toepassing van de besluitwet van 29 December 1944, betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en voor de vaststelling van de staat van behoefte met het oog op de toekenning van de kosteloze oudedomsrentetoeslag. »

17° De 2^e alinea van het 3^o van § 1 van art. 54 wordt aangevuld als volgt :

« De in artikel 45 voorziene commissiën kunnen het voordeel van het pensioen aan de rechthebbenden onttrekken of onttrekken, wanneer de persoon, wiens overlijden aanleiding gegeven heeft tot het onderzoek van de rechten, daden heeft gesteld waardoor hij zou gevallen zijn onder een van voormelde drie categorieën, indien de publieke vordering niet vervallen was door het overlijden of indien dit laatste de overledene niet had onttrokken aan de toepassing van de besluitwet van 19 September 1945, betreffende de epuratie in zake burgertrouw. »

18° De huidige tekst van artikel 57 wordt opgenomen onder een § 1 en er wordt een § 2 aan toegevoegd, luidend als volgt :

« § 2. — De toepassing van de wet op de vergoedingspensioenen wordt uitgebreid tot de militairen, leden van een eenheid Ontmijners van het Leger, die na 25 Augustus 1947, uit hoofde van hun dienst, het slachtoffer werden van een ongeval te wijten aan de ontploffing van stoffen die zij gelast werden op te sporen en te vernietigen. »

19° Artikel 58 luidt als volgt :

« De krachtens deze wet wegens invaliditeit gepensioneerde personen, met inbegrip van deze bedoeld bij artikel 57, ontvangen levenslang kosteloos alle prothesetoestellen en andere benodigheden voor deze invaliditeit. »

20° Er wordt een artikel 59 toegevoegd, luidend als volgt :

« De kinderen der oorlogsslachtoffers, waaraan die hoedanigheid ter uitvoering van artikel 26 werd toegekend, genieten kosteloze medische en pharmaceutische zorgen tot op 18-jarige ouderdom, door bemiddeling van het Nationaal Werk der Wezen, Weduwen en Ascendenten der Oorlogsslachtoffers. »

21° Het begin van littéra f) van artikel 2 van de wet van 26 Augustus 1947 wordt gewijzigd als volgt :

« f) De als gijzelaars aangehouden Belgen, alle burgerlijke of militaire personen met inbegrip van diegenen die bedoeld worden bij de besluitwetten van 24 December 1946, waarbij het Statuut van

et celui des Déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945, qui prouveront avoir subi... »

§ 6. — Un arrêté royal coordonnera le texte de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation avec les modifications consacrées par le présent article.

ART. 2.

§ 1. — Lorsque leurs titres résultent de l'application du § 1 de l'article 13 des lois coordonnées sur les pensions militaires, les veuves, non remariées, de la guerre 1914-1918, peuvent obtenir, à partir du 1^{er} janvier 1948, en lieu et place de leur pension actuelle, une pension calculée conformément aux prescriptions de l'article 22 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation.

Il est fait application d'office, le cas échéant, des réductions prévues lorsque le décès du militaire s'est produit respectivement quinze et vingt-cinq ans après le fait dommageable. En vue d'une application uniforme, ces délais commencent à courir le 30 septembre 1919 et la pension continuera d'être calculée sur les bases en vigueur antérieurement à la présente loi si celles-ci sont plus favorables à l'intéressée.

§ 2. — A défaut de veuve, la pension accordée en vertu des articles 19 et 20 des lois coordonnées sur les pensions militaires, aux orphelins issus d'un mariage antérieur au sens du § 1^{er} ou aux enfants naturels reconnus, conçus avant le fait dommageable, est portée au taux prévu au § 1^{er}.

Le cas échéant, il est procédé au partage prévu à l'article 16 des lois coordonnées sur les pensions militaires.

§ 3. — Dans tous les autres cas, les pensions des veuves et orphelins de la guerre de 1914-1918 demeurent calculées conformément aux dispositions en vigueur à la date de la promulgation de la présente loi.

§ 4. — Les dispositions de l'article 24 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation sont étendues à partir du 1^{er} janvier 1948, aux veuves et aux enfants des grands invalides de la guerre de 1914-1918, bénéficiaires de la loi du 13 mai 1929, ou qui réunissaient au moment du mariage les conditions exigées par cette loi.

ART. 3.

Les allocations dues aux ascendants pensionnés en vertu de l'article 22 ou 26 et fixées sur le taux spécial prévu à l'article 39 des lois coordonnées sur les pensions militaires sont portées, à partir du 1^{er} janvier 1948, aux taux fixés conformément

de Burgerlijke Weerstanders en Werkweigeraars en het Statuut van de Gedeporteerden voor verplichte arbeidsdienst van de oorlog 1940-1945 worden ingericht, die bewijzen... »

§ 6. — Een koninklijk besluit zal de tekst van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen, met de bij onderhavig artikel bekrachtigde wijzigingen samenordenen.

ART. 2.

§ 1. — Wanneer hun rechten voortspruiten uit de toepassing van § 1 van artikel 13 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, kunnen de niet hertrouwde weduwen van de oorlog 1914-1918, van 1 Januari 1948 af, in plaats van hun huidig pensioen, een naar de voorschriften van artikel 22 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen berekend pensioen verkrijgen.

De verminderingen, voorzien wanneer het overlijden van de militair respectievelijk is voorgevallen 15 en 25 jaar na het schadelijk feit, worden in voorkomend geval ambtshalve toegepast. Met het oog op een eenvormige toepassing, beginnen deze termijnen te lopen op 30 September 1919 en het pensioen zal blijven berekend worden op de vóór onderhavige wet bestaande basis indien zulks voor de belanghebbende gunstiger is.

§ 2. — Bij onstentenis van weduwe, wordt het pensioen verleend krachtens de artikelen 19 en 20 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen aan de wezen gesproken uit een vroeger huwelijk in de zin van § 1 of aan de erkende onechte kinderen, verwekt vóór het schadelijk feit, gebracht op het bij § 1 voorzien bedrag.

In voorkomend geval, wordt er overgegaan tot de verdeling voorzien bij artikel 16 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen.

§ 3. — In al de overige gevallen blijven de pensioenen van de weduwen en wezen van de oorlog 1914-1918 berekend overeenkomstig de bepalingen welke van kracht zijn op de datum van de afkondiging van onderhavige wet.

§ 4. — De beschikkingen van artikel 24 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen, worden van 1 Januari 1948 af uitgebreid tot de weduwen en kinderen der groot-invaliden van de oorlog 1914-1918, rechthebbenden van de wet van 13 Mei 1929, of die op het ogenblik van het huwelijk de door deze wet gestelde vereisten vervulden.

ART. 3.

De toelagen verschuldigd aan de ascendenten gepensionneerd krachtens artikelen 22 of 26 en vastgesteld op het bijzonder bedrag voorzien bij artikel 39 der samengeordende wetten op de mili-

aux articles 32 et 33 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation.

Le § 3 de l'article 52 de cette dernière loi est appliqué, le cas échéant, aux ascendants qui ont perdu plusieurs enfants.

Les pensions attribuées en vertu des titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires tombent sous l'application du § 4 de l'art. 52 prémentionné.

ART. 4.

§ 1. — Les pensions d'invalidité acquise au titre de l'article 7 des lois coordonnées sur les pensions militaires pour un fait dommageable survenu en temps de paix sont majorées de façon à assurer aux pensionnés une pension minimum égale à celle fixée sur le taux afférent au soldat, pour les invalides de la guerre de 1914-1918 qui ne bénéficient pas de la majoration prévue par la loi du 21 juillet 1930.

§ 2. — Les pensions militaires accordées en vertu des articles 13, 19 ou 20 des lois coordonnées sur les pensions militaires aux veuves non remariées et aux orphelins du temps de paix sont majorées de façon à assurer à ces pensionnés une pension minimum double de celle dont la veuve de soldat bénéficie à la date de la promulgation de la présente loi.

Les majorations pour enfants n'interviennent pas dans ce calcul.

§ 3. — Les allocations accordées en vertu des articles 22 et suivants des lois coordonnées sur les pensions militaires, aux ascendants de militaires décédés des suites de faits du service survenus en temps de paix, sont majorées de 100 %.

§ 4. — Les prescriptions des §§ 1, 2 et 3 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1948.

ART. 5.

Il est accordé, à partir du 1^{er} janvier 1948, une allocation complémentaire égale à 15 % du montant global de la pension et des allocations, majorations et indemnités diverses y afférentes, à l'exception des majorations pour enfants :

1^o aux titulaires d'une pension militaire d'invalidité dérivant de la guerre de 1914-1918;

2^o aux titulaires d'une pension d'invalidité acquise au titre de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation, ou d'une avance sur pareille pension.

« Ces allocations sont payées par trimestre, conformément aux règles relatives au paiement des pensions auxquelles elles se rattachent.

taire pensions worden, met ingang van 1 Januari 1948, gebracht op de overeenkomstig artikelen 32 en 33 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen bepaalde bedragen.

§ 3 van artikel 52 van deze laatste wet wordt, in voorkomend geval, toegepast op de ascendenten die verschillende kinderen verloren hebben.

De krachtens titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen toegekende pensioenen vallen onder de toepassing van § 4 van voormeld artikel 52.

ART. 4.

§ 1. — De invaliditeitspensioenen verkregen krachtens artikel 7 van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen wegens een in vredestijd voorgekomen schadelijk feit worden verhoogd derwijze dat aan de gepensioneerden een minimumpensioen verzekerd worde gelijk aan dit, vastgesteld op het voor de soldaat voorzien bedrag ten bate van de invaliden uit de oorlog 1914-1918 die de bij de wet van 21 Juli 1930 voorziene verhoging niet genieten.

§ 2. — De militaire pensioenen, toegekend krachtens de artikelen 13, 19 of 20 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, aan de niet getrouwde weduwen en aan de wezen van vredestijd, worden verhoogd derwijze dat aan deze gepensioneerden een minimumpensioen verzekerd worde dat het dubbel is van dit, hetwelk de weduwe van een soldaat op de datum van de afkondiging van onderhavige wet geniet.

De verhogingen wegens kinderen komen voor deze berekening niet in aanmerking.

§ 3. — De toelagen verleend krachtens de artikelen 22 en volgende van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, aan de ascendenten van militairen overleden aan de gevolgen van in vredestijd voorgekomen dienstfeiten, worden met 100 t. h. verhoogd.

§ 4. — De voorschriften van §§ 1, 2 en 3 treden in werking op 1 Januari 1948.

ART. 5.

Te rekenen van 1 Januari 1948, wordt een bijkomende toelage, gelijk aan 15 % van het globaal bedrag van het pensioen en der diverse toelagen, verhogingen en vergoedingen die daarop betrekking hebben, met uitzondering van de verhogingen wegens kinderen, verleend :

1^o aan de houders van een uit de oorlog van 1914-1918 voortvloeiend militair invaliditeitspensioen;

2^o aan de houders van een invaliditeitspensioen verkregen krachtens de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen, of van een voorschot op dergelijk pensioen.

« Deze toelagen worden uitbetaald per trimester, overeenkomstig de regelen betreffende de betaling der pensioenen waaraan zij werden toegevoegd.

« Une majoration supplémentaire de 5 %, calculée sur les mêmes bases est accordée :

1^o aux grands invalides de la guerre de 1914-1918, bénéficiaires de la loi du 13 mai 1929;

2^o aux grands invalides bénéficiaires du statut spécial prévu par l'article 13 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation.

3^o aux bénéficiaires d'une indemnité spéciale pour amputation, soit par application de la loi du 5 mai 1936, soit par l'effet de l'article 12, a), de la loi du 26 août 1947.

« Cette majoration supplémentaire est portée à 15 % pour ceux de ces grands invalides qui ne sont pas passibles de l'impôt complémentaire personnel. Leur situation est examinée dans le courant du dernier trimestre de chaque année, soit d'office pour ceux qui ont déjà obtenu la dite majoration supplémentaire, soit à leur demande expresse pour les autres.

» Les revenus à prendre en considération sont les derniers qui ont été portés à la connaissance de l'Administration des Contributions directes.

» Le résultat de la consultation vaut pour l'année qui suit celle où elle a lieu.

» Par dérogation à cette règle, la première consultation se fera uniquement sur demande des intéressés à adresser au Ministère du Budget, dans les trois mois de la publication de la présente loi, et aura effet à partir du 1^{er} janvier 1948. »

ART. 6.

Les titulaires de chevrons de front, qui bénéficient de ce chef d'une rente attribuée en vertu de la loi du 1^{er} juin 1919, modifiée par celle du 14 mai 1929, et qui sont en vie au premier jour du trimestre au cours duquel ils atteignent l'âge de 65 ans, obtiennent, à partir de cette date, une majoration de 100 % de la rente qui leur est attribuée.

Cette majoration est acquise dans les mêmes conditions au premier jour du trimestre au cours duquel ils atteignent l'âge de 55 ans, à ceux des bénéficiaires d'une rente qui se trouvent dans les conditions exigées par l'arrêté royal du 14 mai 1932 pour obtenir la « carte du feu ».

Les livres que tiennent la Cour des Comptes et la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre sont modifiés d'office lorsque la rente est doublée à l'âge de 65 ans et sur production de bordereaux accompagnés de la copie certifiée conforme de la Carte du Feu, dans l'autre cas.

La présente disposition entre en vigueur le 1^{er} janvier 1948.

ART. 7.

Dans toutes les opérations de paiement relatives aux pensions et rentes visées par la présente loi et aux modifications qu'elle prévoit, il est fait abstraction des centimes que comporterait la somme à payer.

« Een bijkomende verhoging van 5 %, berekend op dezelfde grondslagen, wordt verleend :

1^o aan de groot-invaliden van de oorlog 1914-1918, rechthebbenden op de wet van 13 Mei 1929;

2^o aan de groot-invaliden, rechthebbenden op het bijzonder statuut, voorzien bij artikel 13 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen.

3^o aan de rechthebbenden op een bijzondere vergoeding wegens afzetting van een lichaamsdeel, hetzij in toepassing van de wet van 5 Mei 1936, hetzij krachtens artikel 12, a), van de wet van 26 Augustus 1947.

« Die bijkomende verhoging wordt gebracht op 15 % voor die groot-invaliden, die niet onderworpen zijn aan de aanvullende personele belasting. Hun toestand wordt in de loop van het laatste trimester van elk jaar onderzocht, hetzij ambtshalve voor hen die reeds genoemde bijkomende verhoging hebben bekomen, hetzij op hun uitdrukkelijk verzoek voor de anderen.

» De inkomsten die in aanmerking moeten genomen worden zijn de laatste die ter kennis van het Bestuur der Directe Belastingen werden gebracht.

» De uitslag van de raadpleging geldt voor het jaar dat volgt op datgene waarin zij plaats vond.

» In afwijking van deze regel, geschiedt de eerste raadpleging alleen op aanvraag van belanghebbenden, te richten aan het Ministerie van Begroting binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet, en wordt van kracht te rekenen van 1 Januari 1948. »

ART. 6.

De houders van frontstrepen, die uit dien hoofde een rente genieten toegekend krachtens de wet van 1 Juni 1919, gewijzigd bij deze van 14 Mei 1929, en die in leven zijn op de eerste dag van het trimester tijdens hetwelk zij de leeftijd van 65 jaar bereiken, verkrijgen, van deze datum af, een verhoging van 100 % van de rente welke hun wordt verleend.

Deze verhoging wordt in dezelfde voorwaarden verkregen op de eerste dag van het trimester tijdens hetwelk zij de leeftijd van 55 jaar bereiken door diegenen van de houders van een rente die voldoen aan de vereisten gesteld bij het koninklijk besluit van 14 Mei 1932, om de « vuurkaart » te bekomen.

De door het Rekenhof en de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen gehouden boeken worden ambtshalve gewijzigd, wanneer de rente op de leeftijd van 65 jaar wordt verdubbeld en, in het andere geval, op voorlegging van de borderellen vergezeld van het voor eensluidend verklaard afschrift van de Vuurkaart.

Deze bepaling treedt op 1 Januari 1948 in werking.

ART. 7.

In alle betalingsberekeningen betreffende de pensioenen en renten beoogd bij deze wet en bij de wijzigingen welke zij voorziet, worden de centimes welke de te betalen som mocht bevatten, van kant gelaten.

ART. 8.

Les dispositions de l'article de l'article 32 de l'arrêté royal du 14 novembre 1923 réglant l'exécution des lois coordonnées sur les pensions militaires, qui ont acquis force de loi par l'article 4 de la loi du 30 avril 1929 relative à la revision des pensions, sont remplacées, à la date du 1^{er} janvier 1948, par les dispositions ci-après :

« Toute décision relative, soit à une instance de pension fondée sur les dispositions des titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires, soit à une majoration du supplément généralement quelconque attaché à pareille pension, peut être révisée lorsque la décision première est reconnue entachée d'erreur ou lorsque des éléments sont produits qui justifient la revision.

» L'instance en revision peut être introduite par l'intéressé ou par le Ministre du Budget. Elle doit être appuyée des éléments justificatifs.

» Elle est portée devant la Commission ou l'autorité qui a prononcé la décision à reviser.

» Si l'erreur dans une décision accordant une pension ou un supplément est constatée avant l'homologation de la Cour des Comptes, la décision première est surchargée ou modifiée sans plus avec effet à la même date. Dans ce cas, si le requérant a comparu devant la Commission qui a rendu la décision attaquée, il est à nouveau entendu, à moins que la rectification ne soit pas de nature à modifier la décision prise au sujet des éléments de preuve produits ou du degré d'invalidité reconnu.

» Dans tous les autres cas, les effets de la revision sont soumis aux dispositions de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 11 août 1933 en ce qu'il a trait à la date de prise de cours des pensions, rentes et allocations. »

ART. 9.

Les dispositions des §§ 1 et 2 de l'article 54 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation sont étendues aux titulaires de pensions, rentes et allocations accordées :

Soit en vertu des titres II et III, des lois sur les pensions militaires coordonnées par l'arrêté royal du 11 août 1923;

Soit en vertu de l'article 59 des dites lois coordonnées;

Soit en vertu de la loi du 1^{er} juin 1919 établissant une dotation au profit des combattants de la guerre de 1914-1918;

Soit en vertu des lois sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre de 1914-1918.

ART. 8.

De bepalingen van artikel 32 van het koninklijk besluit van 14 November 1923 tot regeling van de uitvoering van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, en welke kracht van wet hebben verkregen door artikel 4 van de wet van 30 April 1929 betreffende de herziening van de pensioenen, worden, op 1 Januari 1948, door de navolgende bepalingen vervangen :

« Elke beslissing welke betrekking heeft, hetzij op een pensioenaanvraag gesteund op de bepalingen van de titels II en III der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, hetzij op een verhoging of op een om 't even welke toeslag verbonden aan dergelijk pensioen, mag herzien worden wanneer de eerste beslissing onjuist wordt bevonden of wanneer elementen worden voorgelegd welke de herziening rechtvaardigen.

» De herzieningsaanvraag mag worden ingediend door de belanghebbende of door de Minister van Begroting. Zij moet gestaafd zijn met de bewijsstukken.

» Zij wordt gebracht vóór de Commissie of de overheid welke de te herziene beslissing heeft uitgesproken.

» Indien de vergissing in een beslissing waarbij een pensioen of een toeslag wordt verleend, vastgesteld wordt vóór de homologatie door het Rekenhof, wordt, zonder meer, over de eerste beslissing heen geschreven of wordt deze gewijzigd, met uitwerksel op dezelfde datum. In dit geval, indien de aanzoeker verschenen is vóór de Commissie welke de betwiste beslissing getroffen heeft, wordt hij opnieuw gehoord, tenzij de rectificatie niet van die aard is, dat zij een wijziging veroorzaakt van de beslissing getroffen ten opzichte van de voorgelegde gegevens van oorsprong of van de erkende invaliditeitsgraad.

» In al de andere gevallen, zijn de gevolgen van de herziening onderworpen aan de bepalingen van artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 Augustus 1933 waar dit betrekking heeft op de aanvangsdatum van de pensioenen, renten en toelagen. »

ART. 9.

De bepalingen van §§ 1 en 2 van artikel 54 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen worden uitgebreid tot de titularissen van pensioenen, renten en toelagen verleend :

Hetzij krachtens de titels II en III van de wetten op de militaire pensioenen, samengeordend bij het koninklijk besluit van 11 Augustus 1923;

Hetzij krachtens artikel 59 van voormelde samengeordende wetten;

Hetzij krachtens de wet van 1 Juni 1919 houdende invoering van een dotatie ten voordele van de strijders van de oorlog 1914-1918;

Hetzij krachtens de wetten op de aan de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 toe te kennen vergoedingen.

Les sommes qui, du chef de ces pensions, rentes et allocations n'auraient pas été payées aux personnes visées par la présente disposition, restent acquises au Trésor.

ART. 10.

Le troisième alinéa de l'article 18 des lois sur les pensions militaires coordonnées par l'arrêté royal du 11 août 1923 est remplacé à la date du 1^{er} janvier 1948 par la disposition ci-après :

« En aucun cas, et pour quelque motif que ce soit, une veuve ne peut cumuler deux pensions dues :

- » Soit à raison de la présente loi;
- » Soit à raison de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation;
- » Soit à raison des lois sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre.
- » Le cas échéant, la veuve pourra bénéficier, sur sa demande, de la situation la plus favorable. »

ART. 11.

A partir du 1^{er} janvier 1948, l'indemnité stabilisée de 7.200 francs, prévue par l'article 2 de la loi du 13 mai 1929 accordant une majoration spéciale de pension aux grands invalides de guerre atteints de cécité totale, est portée à 16.000 fr.

Bruxelles, le 16 juin 1948.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

De sommen welke, uit hoofde van deze pensioenen, renten en toelagen aan de bij deze bepaling bedoelde personen niet werden uitbetaald, blijven vervallen aan de Schatkist.

ART. 10.

De derde alinea van artikel 18 van de wetten op de militaire pensioenen, samengeordend bij het koninklijk besluit van 11 Augustus 1923, wordt vervangen, op 1 Januari 1948, door de navolgende bepaling :

« In geen enkel geval, en voor om 't even welke reden, mag een weduwe twee pensioenen samen-voegen die verschuldigd zijn :

- » Hetzij krachtens deze wet;
- » Hetzij krachtens de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen;
- » Hetzij krachtens de wetten op de aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers te verlenen vergoedingen.
- » In voorkomend geval, zal de weduwe, op haar aanvraag, de meest gunstige toestand mogen genieten. »

ART. 11.

Te rekenen van 1 Januari 1948, wordt de gestabiliseerde vergoeding van 7.200 frank, voorzien bij artikel 2 van de wet van 13 Mei 1929 waarbij aan de groot-oorlogsinvaliden die volslagen blind zijn, een speciale vergoeding wordt toegekend, op 16.000 frank gebracht.

Brussel, 16 Juni 1948.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

F. GELDERS,
M. PHILIPPART.